Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne	JNR
CLUB 2	Buix	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	01.10.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	11:00	End / Ende / Fin / Fine	12:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POJN04		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	69

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215241	AMIGO DEL VALLE Alberto	
Official scorer / Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 / Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 / Arbitre 2	215110	CHASSOT Fabian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
2	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Buix**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
88	C	LEUENBERGER	Alexandre	216820
67	A	VUILLEUMIER	Fabio	222754
31	G	GAUTIER	Romain	218112
32	G	PERRENOUD	Solène	221602
92		AMIGO DEL VALLE	Mateo	213403
17		DOGANA	Enzo	222850
48		FINK	Nevio	222363
93		OBERLI	Joël-Noah	215526
69		SENN	Estevan	223844
76		BÜRKI	Noa	223151
23		RAMSEYER	Jérémy	219731

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	207274
	HAAS	Corentin		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:38	48	67	1				
17:24	48	67	2				
				TOTAL			2
TIME OUT			X			X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
02:43	92	2	00:00	02:43	H
06:10	67	2	00:00	08:10	I
09:37	69	2	00:00	11:37	G1
25:51	93	2	00:00	27:51	H
36:28	92	2	00:00	38:28	G1
44:28	23	2	00:00	46:28	I
58:20	23	2	00:00	60:00	G1
TOTAL		14 min			

2 Buix

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
12	C	KUNZ	Rohan	215160
83	A	OEUVRAY	Oscar	216087
68	G	FRIDEZ	Lucas	214056
	G			
13		ALTHAUS	Jérémie	216961
37		COURBAT	Owen	217289
15		FRIDEZ	Justin	215182
7		GIGON	Enzo	221143
39		HOSTETTLER	Sami	217145
5		MÜHLETHALER	Meven	220073
47		MEYER	Géraud	215603
89		NEUENSCHWANDER	Léo	214054
88		SCHMIDLIN	Ariste	219747

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	208433
	NEUENSCHWANDER	Pascal		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:43	13	89	1				
08:42	89		2				
38:29	37	13	3				
42:09	13	12	4				
46:47	15	83	5				
54:38	13	83	6				
57:13	89		7				
				TOTAL			7
TIME OUT			X			X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
09:18	37	2	00:00	11:18	I
16:26	7	2	00:00	17:24	I
22:15	13	2	00:00	24:15	G1
23:15	68	2	00:00	25:15	H
47:06	5	2	00:00	49:06	H
59:59	5	2	00:00	60:00	G1
TOTAL		12 min			